

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2010

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la dénonciation
des accords bilatéraux de main-d'œuvre
conclus avec le Maroc, la Turquie,
la Tunisie, l'Algérie et la Yougoslavie**

(déposée par
Mme Alexandra Colen et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2010

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de opzegging
van de bilaterale tewerkstellingsverdragen
met Marokko, Turkije,
Tunesië, Algerije en Joegoslavië**

(ingediend door
mevrouw Alexandra Colen c.s.)

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En 2006, les dispositions de la loi sur les étrangers en matière de regroupement familial ont été modifiées¹. Sur certains points, les conditions liées au regroupement familial ont été quelque peu renforcées. Il est notamment requis qu'en cas de regroupement avec un conjoint, les deux partenaires aient atteint l'âge de 21 ans et que celui qui fait venir des membres de sa famille dispose d'un logement suffisant pour les héberger. Les nouvelles règles ne s'appliquent toutefois pas aux étrangers qui souhaitent rejoindre en Belgique un ressortissant d'un pays avec lequel la Belgique a conclu une convention bilatérale relative à l'occupation de travailleurs étrangers. Des accords bilatéraux de main-d'œuvre ont notamment été conclus avec le Maroc, la Turquie, la Tunisie, l'Algérie et la Yougoslavie. Environ la moitié des étrangers qui sollicitent un regroupement familial sont de nationalité marocaine ou turque. L'instauration d'une condition liée aux revenus ne viserait pas non plus les étrangers originaires des pays précités qui souhaitent bénéficier du regroupement familial. Tout durcissement (supplémentaire) des règles applicables en matière de regroupement familial serait dès lors totalement vain. De plus, l'accord bilatéral de main-d'œuvre conclu avec la Turquie prévoit spécifiquement que les travailleurs turcs peuvent être autorisés, dans des cas particuliers, à faire venir des ascendants, alors que le regroupement familial avec des étrangers est normalement limité au conjoint et aux enfants mineurs.

Dans une lettre du 4 juin 2008 adressée au ministre des Affaires étrangères (de l'époque) et membre de son parti, Karel De Gucht, la ministre de la Politique de migration et d'asile (de l'époque), Annemie Turtelboom, soulignait que la loi est vidée de sa substance par ces conventions internationales, qui priment le droit national. Elle faisait observer à juste titre que les pays avec lesquels les conventions bilatérales de main-d'œuvre ont été conclues sont précisément ceux dont proviennent la plupart des personnes qui viennent en Belgique dans le cadre du regroupement familial. Le cabinet De Gucht a réagi de manière extrêmement réservée lorsque Turtelboom l'a questionné sur la possibilité de revoir ou de dénoncer ces conventions. Les partis francophones ne voulaient en tout cas pas entendre parler d'une renégociation — et encore moins d'une dénonciation — de ces accords².

¹ Loi du 15 septembre 2006, *Moniteur belge* du 6 octobre 2006.

² *De Morgen*, 27 août 2008.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In 2006 werden de bepalingen in de Vreemdelingenwet inzake gezinshereniging gewijzigd¹. Op een aantal punten is er sprake van iets strengere voorwaarden om een beroep te kunnen doen op gezinshereniging. Onder meer is vereist dat — bij gezinshereniging met een echtgenoot of echtgenote — beide partners de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en dat degene die gezinsleden laat overkomen, over voldoende huisvesting moet beschikken om zijn gezinsleden te herbergen. De nieuwe regels zijn echter niet van toepassing op vreemdelingen die zich in België willen komen voegen bij een onderdaan van een land waarmee België een bilateraal verdrag heeft gesloten inzake de tewerkstelling van buitenlandse werknemers. Bilaterale tewerkstellingsverdragen werden onder andere gesloten met Marokko, Turkije, Tunesië, Algerije en Joegoslavië. Ongeveer de helft van de vreemdelingen die een beroep doen op gezinshereniging, hebben de Marokkaanse of Turkse nationaliteit. Ook de invoering van een inkomensvoorwaarde zou niet gelden voor vreemdelingen uit de genoemde landen die van gezinshereniging gebruik wensen te maken. Elke (verdere) aanscherping van de regels inzake gezinshereniging wordt op die manier herleid tot een lege doos. Bovendien voorziet het bilaterale tewerkstellingsakkoord met Turkije specifiek dat Turkse werknemers in bijzondere gevallen toestemming kunnen krijgen om ascendenten te laten overkomen, terwijl gezinshereniging overigens, wat vreemdelingen betreft, wordt beperkt tot de echtgenoot of echtgenote en de minderjarige kinderen.

In een brief van 4 juni 2008 aan partijgenoot en (toenmalig) minister van Buitenlandse Zaken Karel De Gucht vestigde (toenmalig) minister van Migratie- en Asielbeleid Annemie Turtelboom er de aandacht op dat de wet wordt ontkracht door deze internationale verdragen die primeren op het nationaal recht. Ze wees er terecht op dat de landen waarmee de bilaterale arbeidsovereenkomsten afgesloten werden, precies de herkomstlanden zijn van het merendeel van de personen die in het kader van de gezinshereniging naar België komen. Door het kabinet-De Gucht werd uiterst terughoudend gereageerd op de vraag van Turtelboom of deze verdragen zouden kunnen worden herzien of opgezegd. De Franstalige partijen wilden alvast niet weten van een heronderhandeling van de akkoorden, laat staan van een opzegging ervan².

¹ Wet van 15 september 2006, *BS* 6 oktober 2006.

² *De Morgen*, 27 augustus 2008.

Étant donné que les accords bilatéraux de main-d'œuvre conclus avec le Maroc, la Turquie, l'Algérie, *etc.* rendent totalement illusoire l'application d'une politique plus restrictive en matière de regroupement familial, et que le contexte a totalement changé depuis leur conclusion, nous estimons qu'il faut dénoncer ces conventions, qui n'ont pas atteint leur objectif. Cette possibilité de dénonciation est prévue explicitement dans les différentes conventions, qui contiennent toutes une clause prévoyant leur reconduction tacite d'année en année sauf dénonciation par l'une des deux parties contractantes trois mois avant la date à laquelle une nouvelle reconduction tacite d'un an devrait prendre cours.

Aangezien de bilaterale tewerkstellingsakkoorden met Marokko, Turkije, Algerije enzovoort een restrictiever beleid inzake gezinshereniging compleet illusoir maken en aangezien de context waarin zij tot stand kwamen, drastisch is gewijzigd, moeten deze verdragen in de opinie van de indieners van dit voorstel van resolutie onverrichter zake worden opgezegd. In de mogelijkheid van opzegging wordt in de verschillende overeenkomsten uitdrukkelijk voorzien. Zij bevatten immers een identieke clausule krachtens dewelke zij stilzwijgend van jaar tot jaar worden verlengd behoudens opzegging door een van beide contractspartijen drie maanden vóór de datum waarop anders een nieuwe stilzwijgende verlenging met een jaar zou ingaan.

Alexandra COLEN (VB)
Peter LOGGHE (VB)
Bert SCHOOFS (VB)
Filip DE MAN (VB)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu la loi du 13 décembre 1976 portant approbation des accords bilatéraux relatifs à l'emploi en Belgique de travailleurs étrangers, publiée dans le *Moniteur belge* du 17 juin 1977;

B. vu, en particulier, la Convention entre la Belgique et le Maroc relative à l'occupation de travailleurs marocains en Belgique signée à Bruxelles le 17 février 1964, l'Accord entre la Belgique et la Turquie relatif à l'occupation de travailleurs turcs en Belgique, signé à Bruxelles le 16 juillet 1964, la Convention entre la Belgique et la Tunisie relative à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs tunisiens, signée à Tunis le 7 août 1969, la Convention entre le Royaume de Belgique et la République algérienne démocratique et populaire relative à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs algériens et de leurs familles, signée à Alger le 8 janvier 1970 et l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs yougoslaves, signé à Belgrade le 23 juillet 1970, ainsi que les protocoles et annexes de ces traités;

C. considérant que les dispositions des conventions mentionnées relatives au regroupement familial ont un effet direct et, en tant que telles, priment les dispositions contraires du droit interne belge concernant la même matière;

D. considérant qu'en matière de recours au regroupement familial, aucune autre condition ne peut être imposée aux étrangers issus de pays avec lesquels la Belgique a signé une convention bilatérale en matière d'emploi que celles déjà imposées par les dites conventions;

E. considérant que ces conventions vident d'emblée de sa substance tout renforcement des règles relatives au regroupement familial;

F. considérant que le regroupement familial est le principal canal d'immigration légale et que la limitation du regroupement familial est indispensable pour ramener l'afflux de nouveaux étrangers à un niveau acceptable et gérable;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de wet van 13 december 1976 houdende goedkeuring van de bilaterale akkoorden betreffende de tewerkstelling in België van buitenlandse werknemers, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 17 juni 1977;

B. gelet, in het bijzonder, op de Overeenkomst tussen België en Marokko betreffende de tewerkstelling van Marokkaanse werknemers in België, ondertekend in Brussel op 17 februari 1964, op het Akkoord tussen België en Turkije betreffende de tewerkstelling van Turkse werknemers in België, ondertekend in Brussel op 16 juli 1964, op de Overeenkomst tussen België en Tunesië betreffende de tewerkstelling en het verblijf in België van Tunesische werknemers, ondertekend in Tunis op 7 augustus 1969, op de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Democratische Volksrepubliek Algerië betreffende de tewerkstelling en het verblijf in België van Algerijnse werknemers en hun families, ondertekend in Algiers op 8 januari 1970, en op het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Bondsrepubliek Joegoslavië betreffende de tewerkstelling en het verblijf in België van Joegoslavische werknemers, ondertekend in Belgrado op 23 juli 1970, alsmede op de protocollen en bijlagen bij deze verdragen;

C. overwegende dat de bepalingen van de genoemde verdragen inzake gezinshereniging rechtstreekse werking hebben en als zodanig primeren op andersluidende bepalingen van intern Belgisch recht met betrekking tot dezelfde materie;

D. overwegende dat aan vreemdelingen uit landen waarmee België een bilateraal tewerkstellingsverdrag heeft gesloten, voor een beroep op gezinshereniging geen andere voorwaarden kunnen worden opgelegd dan die welke reeds worden opgelegd door de genoemde verdragen;

E. overwegende dat deze verdragen elke aanscherping van de regels inzake gezinshereniging bij voorbaat uithollen;

F. overwegende dat gezinshereniging het belangrijkste legale immigratiekanaal is en dat een inperking van de gezinshereniging een absolute noodzaak is om de instroom van nieuwkomers tot een aanvaardbaar en beheersbaar peil terug te brengen;

G. considérant que les migrations familiales de grande envergure — qui concernent notamment la constitution de familles dans le cadre de laquelle un étranger né et/ou ayant grandi en Belgique fait venir un conjoint de son pays d'origine — constitue un frein non négligeable à l'intégration des étrangers déjà présents en manière telle que le processus d'intégration doit toujours recommencer à zéro;

H. considérant qu'en 2008, près de la moitié des visas relatifs à un regroupement familial ont été délivrés à des étrangers originaires de pays avec lesquels la Belgique a autrefois conclu une convention bilatérale en matière d'emploi;

I. considérant que les conventions bilatérales en matière d'emploi ont été conclues dans le cadre de programmes destinés aux travailleurs immigrés et sont dès lors dépassées;

J. considérant que les différentes conventions bilatérales en matière d'emploi comportent une disposition en vertu de laquelle elles sont valables pour une période d'un an et tacitement reconduites d'année en année, sauf préavis notifié par une partie à la convention trois mois avant l'échéance de la convention,

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DE DÉNONCER SANS DÉLAI:

1. la Convention belgo-marocaine relative à l'occupation de travailleurs marocains en Belgique, signée à Bruxelles le 17 février 1964;

2. l'Accord entre la Belgique et la Turquie relatif à l'occupation des travailleurs turcs en Belgique, signé à Bruxelles le 16 juillet 1964;

3. la Convention entre la Belgique et la Tunisie relative à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs tunisiens, signée à Tunis le 7 août 1969;

4. la Convention entre le Royaume de Belgique et la République algérienne démocratique et populaire relative à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs algériens et de leurs familles, signée à Alger le 8 janvier 1970;

G. overwegende dat grootschalige gezinsmigratie — met name indien het gaat om gezinsvorming, waarbij in ons land geboren en/of getogen vreemdelingen een huwelijkspartner importeren uit het land van herkomst — een niet te onderschatten rem vormt op de integratie van de reeds aanwezige vreemdelingen zodat het integratieproces steeds van voren af aan moet herbeginnen;

H. gelet op het feit dat in 2008 ongeveer 50 % van de visa voor gezinshereniging werden afgeleverd aan vreemdelingen uit landen waarmee België destijds een bilateraal tewerkstellingsakkoord heeft gesloten;

I. overwegende dat de bilaterale tewerkstellingsakkoorden tot stand kwamen in een context van gastarbeidersprogramma's en dat ze daarom achterhaald zijn;

J. overwegende dat de diverse bilaterale tewerkstellingsakkoorden een bepaling bevatten krachtens dewelke de overeenkomst geldig is voor een periode van een jaar en stilzwijgend van jaar tot jaar wordt verlengd, behoudens opzegging door een van de contracterende partijen drie maanden vóór de datum waarop de overeenkomst verstrijkt,

VRAAGT DE FEDERALE REGERING ONVERWIJLD OVER TE GAAN TOT DE OPZEGGING VAN:

1. de Overeenkomst tussen België en Marokko betreffende de tewerkstelling van Marokkaanse werknemers in België, ondertekend in Brussel op 17 februari 1964;

2. het Akkoord tussen België en Turkije betreffende de tewerkstelling van Turkse werknemers in België, ondertekend in Brussel op 16 juli 1964;

3. de Overeenkomst tussen België en Tunesië betreffende de tewerkstelling en het verblijf in België van Tunesische werknemers, ondertekend in Tunis op 7 augustus 1969;

4. de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Democratische Volksrepubliek Algerië betreffende de tewerkstelling en het verblijf in België van Algerijnse werknemers en hun families, ondertekend in Algiers op 8 januari 1970;

5. l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République socialiste fédérative de Yougoslavie relatif à l'emploi et au séjour en Belgique des travailleurs yougoslaves, signé à Belgrade le 23 juillet 1970.

18 novembre 2010

5. het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Socialistische Bondsrepubliek Joegoslavië betreffende de tewerkstelling en het verblijf in België van Joegoslavische werknemers, ondertekend in Belgrado op 23 juli 1970.

18 november 2010

Alexandra COLEN (VB)
Peter LOGGHE (VB)
Bert SCHOOFS (VB)
Filip DE MAN (VB)